



СОДЕРЖАНИЕ

От редколлегии	7
Традиции шорского эпоса и сказания Павла Кыдыякова. А.И. Чудояков.	11
О средствах музыкальной выразительности в шорском героическом эпосе "Кан Перген". Р.Б. Назаренко	34

ТЕКСТЫ И ПЕРЕВОДЫ

Қаан Перген	49
Кан Перген	263
Алтын Сырық	322
Алтын Сырық	323

ПРИМЕЧАНИЯ И КОММЕНТАРИИ

"Кан Перген"	437
Примечания к шорскому тексту	—
Комментарии к переводу	438
"Алтын Сырық"	443
Примечания к шорскому тексту	—
Комментарии к переводу	—

ПРИЛОЖЕНИЯ

Творческий портрет сказителя П.И. Кыдыякова	448
Указатель имен персонажей сказания "Кан Перген"	450
Указатель имен персонажей сказания "Алтын Сырық"	452
Словарь непереведенных слов	454
Список литературы	456
Summary	458